



Prompt: How does the author use at least two stylistic devices to convey a major theme?

<p><b>Make a Claim / Topic Sentence</b></p>	<p>In the poem “Bilingual / Bilingue” by Rhina P. Espaillat a major theme the author conveys is straddling two different cultures can create conflicts when parents fear their children will lose their ability to connect and communicate with them.</p>
<p><b>Find a line in the poem that most supports your thesis &amp; identify a stylistic device it has in it. See G-9</b></p>	<p>One way the author shows this idea is through the use of the stylistic device of <b>personification</b>.</p>
<p><b>Evidence: See G-5</b></p> <p>Context </p> <p>Quote # 1 </p> <p>Write a line from the poem that has the stylistic device you just mentioned above in it that supports your TS.</p>	<p>For example, the speaker explains how her father “liked them separate, one there, / one here (alla y aqui), as if aware/that words might cut in two his daughter’s heart” (1-2).</p> <p><small>*notice the slash in the quote to indicate where one line ends in the poem and where the next one starts</small></p>
<p><b>Analysis: (3-4 sentences)</b></p> <p>Explain the stylistic device using the <b>G-9</b> sentence frames to help get you started. You will need to write MORE.</p> <p>Discuss the connotation of specific words.</p>	<p>The author is personifying the English language describing “words” as having qualities like “cutting” making them appear as if they are alive and could hurt her. The word “cutting” brings to mind separating something the way we cut paper with scissors. In this case, the father thinks her new language has the power to cut his daughter’s heart in two or in half as easily as one might cut paper with scissors.</p>
<p><b>Tie Back</b> your ideas to the topic sentence. Explain how your ideas connect to the theme. Do NOT repeat your theme or what you have already said. Add NEW insight.</p>	<p>The author’s intention in doing this is to show the father is afraid speaking English will separate her love for him.</p>

**Transition**

Look back to your **Topic Sentence**. Identify the part of it **you still need to prove** using different words.

The author also uses the stylistic device of **punctuation** to show that because the father is not as comfortable speaking the English language, he worries he will lose his ability to communicate with his daughter.

**Evidence:  
See G-5**

Context



Quote # 2



Write the line from the poem that has the stylistic device you just mentioned above in it and supports your TS.

For example, the speaker explains how her father tells her  
“English outside this door, Spanish inside,”/ ...”y basta.”)

\*notice the slash in the quote to indicate where one line ends in the poem and where the next one starts

**Analysis:  
(3-4 sentences)**

Explain the stylistic device using the **G-9** sentence frames to help get you started. You will need to write MORE.

Discuss the connotation of specific words.

This line is written as dialogue so we can hear the father’s insistent and authoritative tone leaving no room for argument. His words too show that he is not as comfortable speaking the English language as the statement is simplistic and not in a complete sentence. The phrase, “y basta” or stop is also commanding because clearly the daughter is attempting to speak in English inside the home and he is forbidding it.

**Tie Back** your ideas to the topic sentence. Explain how your ideas connect to the theme. Do NOT repeat your theme or what you have already said. Add NEW insight.

The father’s frustration over his daughter’s use of English, which he recognizes as necessary on the outside, surfaces when she brings it into the home because he cannot understand her.